

8 Yi hgWx `UbXg` ; ci fa Yh!K Y`Y. `%& F YghUi fUbhg`a]h` `A]Wx Y`]b!GhYfbYb`°

5a `%+"`đ b]`&\$&) `k]fX`]b` : fUb_Zi fh`Ua `A U]b`XYf`bYi Y` ; i]XY
A]Wx Y`]b` j cf[YghY`hž`XYf`X]Y`VYghYb`GhYfbY!F YghUi fUbhg
8 Yi hgWx `UbXg`d fÅgYbh]Yfh"



: fUb_Zi fh`Ua `A U]bž`8 Yi hgWx `UbX`!`5a `%+"`đ b]`&\$&) `k i fXYb
a]h`GdUbbi b[`X]Y`bYi YghYb`5i gnY]Wx bi b[Yb`XYg`fYbca a]YfhYb
†† ; i]XY`A]Wx Y`]b†† d fÅgYbh]Yfhž`i bX`X]Y` ; Ughfcbca]Y`]b
8 Yi hgWx `UbX`ZY]Yfh`\\]ghcf]gWx Y`F Y_cfXY" `A]h`]bg[YgUa h` (%
F YghUi fUbhgž`X]Y`a `]bXYghYbg`Y]bYb`GhYfb`Yf`U`hYb`\\UVYbž`]gh`X]Y
NU`\\]a `J Yf[`Y]Wx`ni a `J cf`U`f`i a `Y]bYb`[Ygh]Y[Yb" `6YgcbXYfg
YfZfYi `]Wx`g]bX`X]Y`nk Y`]B Yi `]b[Y`i bhYf`XYb`Gd]hnYbfYghUi fUbhg
a]h†† XfY]`A]Wx Y`]b!GhYfbYb.††`8 Ug` F YghUi fUbh`< UYf`]b `]b
<Ua Vi f[`i bX`XUg` Hc`\\fi `]b`XYf`GWx fY]VYfY] `]b`A ØbWxYb" `K]Y`
7 Ud]hU` VYf]Wx hYhž`[]Vh`Yg`bi b`]bg[YgUa h`%&`gc`Wx Yf
Gd]hnYbfYghUi fUbhg"

⇒ XYf`@]ghY`XYf`†† XfY]`GhYfbY!F YghUi fUbhg††`Z]bXYb`g]Wx`bYVYb

XYb`BYi Yb`Ui W`U`hY`6Y`UbbhY. `8Ug` Fi hn `]b`6Yf`]bž`X]Y`VY]XYb
6U]YfgVfcbYf`FYghUi fUbhg` 6UfY]gg` i bX` GWk Ufnk U`Xghi VY ž
`Ub `]b`A`ØbWYbž` 9g.gYbn `]b`; fUggUi ž` H\Y`HUV`Y `]b
<Ua Vi f[ž` 5ei U `]b`K`c`ZgVi f[ž` J]W`hcf`g`:]bY`8]b]b[`Vm
7\`f]gh]Ub`6Ui `]b`DYf`gck]Y` GWUbn `]b`D]Ygdcfhž`X]Y`U`YgUa h
]\fYb`GhYfb`YfZc`[fY]W`j`YfhY]X][Yb`_cbbhYb" `8]YgY
5i gnY]W`bi b[Yb`g]bX`Y]bY`5bYf`_Ybbi b[`ZØf`X]Y` \`ØW`ghY`E`i`U`]h`Åh
]b`XYf`; Ughfcbca]Yž`X]Y`XYf`; i]XY`A]W`Y`]b`Å`f`]W`j`Yf[]Vh"

9fk Y]hYfhY`5i gnY]W`bi b[Yb`i bX`bUW` \`U`h][Y
; Ughfcbca]Y

Ni g`Åh`]W`ni`XYb`GhYfbYb`k`i`fXYb`Ui`W`(`+`FYghUi`fUbhg`a`]h`nk`Y`]
GhYfbYb`i`bX`&`&`a`]h`Y]bYa`GhYfb`Ui`g[`YnY]W`bYhž`XUfi`bhYf`" `\$
bYi`Y`9]bhf`Å[`Y`"BYi` \`]bni`[`Y`_ca`a`Yb`g]bX`Ui`W`",`\$`FYghUi`fUbhgž
X]Y`Y]bYb`††;`fØbYb`GhYfb`††`Yf`U`hYb` \`UVYbž`U`g`NY]W`Yb`ZØf
bUW` \`U`h][`Y`;`Ughfcbca`]Y`" `8]YgY`9bhk`]W`_i`b[`nY][`hž`XUgg`X]Y
6fUbW`Y`ni`bY`a`YbX`Ui`Zi`a`k`Y`hžFYi`bX`]W`Y`?`cbnYdhY`gY`hnh"

9]b][`Y`?`ØW`Yb`a`i`gghYb`Y`XcW`5VgW`]YX`bY`a`Yb.`" `"
FYghUi`fUbhg`j`Yf`c`fYb`Ui`Z[`fi`bX`j`cb`GW`Y`Y»`i`b[`Ybž
?`cbnYdhk`YW`gY`b`c`XYf`E`i`U`]h`Åhgj`YfgW`YW`hYfi`b[`Yb`Y]bYb`c`XYf
a`Y`fYfY`GhYfbY`" `Gc`W`Y`GW`k`Ub`_i`b[`Yb`g]bX`NY]W`Yb`ZØf`X]Y
XmbUa`]gW`Y`B`Uhi`f`XYf`;`Ughfcbca`]Y"

; Ui`h`A`]`Ui`i`bX`UbXYfY`5i gnY]W`bi b[Yb

BYVYb`XYa`";`i`]XY`A`]W`Y`]b`[`]VhYg`Ui`W`XYb`FYghUi`fUbhZØ`fYf
††;`Ui`h`A`]`Ui`††`ž`XYf`ØVYf`%"`\$\$\$`9a`dZY`\`i`b[`Yb`Ui`Z`,`\$\$`GY]hYb
V]YhYh`8Yf`k`U`fY`;`ci`fa`Yh`k`]fX`\`]Yf`ZØbX][`i`bX`XUFZ`g]W`ØVYf
X]Y`5i`gnY]W`bi`b[`Y]bYg`bYi`Yb`?`cW`XYg`đ`fYg`žFYi`Yb.`8`m`Ub
K`Uhgc`b!`6fUk`b`j`ca`FYghUi`fUbh`Yfbgh`]b`6Yf`]bž`XYf`ZØf`gY]bY
_fYUh]j`Y`?`ØW`Y`a`]h`UdUb]gW`Yb`9]bZØggYb`[`YZY]Yfh`k`]fX"
;`Ui`h`A`]`Ui` \`Uh`ni`XYa`Y]bYb`bYi`Yb`5bgUhm`ZØf`X]Y`6Yk`Yfhi`b[
Y]b[`YZØ`fh`i`bX`j`Yf[`]Vh`bi`b`††`Hcei`Yg†ž`UbghY`Y`j`cb`Di`b`_hYbž
i`a`FYghUi`fUbhg`\`Yfj`cfni`\`VYb"

ð' < YggYb'i bX'XUfØVYf'\]bUi g'V'Y]Vh'X]Y'; Ughfcbca]Y'Y]b
 gdUbbYbXYg': Y'Xž'i bX'X]Y'ghYh][Yb'BYi Yfi b[Yb'i bX
 E i U'hÀhgg]WXYfi b['nY][Ybž'XUgg'8Yi hgW'UbXg'?ØWY'\cW'ja
 ?i fg'ghY'h"8]Y'Gd]hnYb_ØWY'i bX'; Ughfcbca Yb'\UVYb'Y]b'[i hYg
 <ÅbXWYb'ZØf'Yi nY''YbhY'; Ughfcbca]Yž'i bX'X]Y': Y]bgW'a YW_Yf
 _ØbbYb'g]W'Ui Zk Y]hYfY'<][\'][\hg'ZfYi Yb"

K]Y'X]Y'9bhk]W_'i b[Yb']b'XYf'; Ughfcbca]Y']b'Ni _i bZi'Ui ggY\Yb
 k YfXYbž'V'Y]Vh'UVni k UfhYbž'UVYf'X]Y'; fi bX'U[Yb'g]bX
 j]Y'j YfgdfYWYbX"@Ui h'F B 8'g]bX'X]Y'?f]hYf]Yb'ZØf'X]Y'J Yf[UVY
 XYf'GhYfbY'_Uf'XYZ]b]Yfh'E i U'hÀh'XYf'DfcXi _hYž'dYfgØb`]WY'BchY
 i bX'DfY]g!@Y]ghi b[g!J Yf\À'hb]g'ghY\Yb'ja 'A]hhY'di b_hž'U''Yg
 UbXYfY'nÀ\h'b]W'h"8Ua]h'V'Y]Vh'X]Y'?ØWYb_i bgh'b]W'h'bi f'Y]bY
 : fU[Y'XYf'@Y]XYbgW'UZhž'gcbXYfb'Ui W'XYg'\UbXk Yf_]WYb
 ?ØbbYbg"

8]Y'5i gnY]W'bi b[Yb'XYg'; Ui 'h' A]''Ui 'VY'Y[Yb'ni XYa ž'XUgg'X]Y
 ; Ughfcbca]Y']b'8Yi hgW'UbX'ja a Yf'j]Y'ZÀ'h][Yf'i bX'Ui ZfY[YbXYf
 k]fXž'k Ug'X]Y'j]Y'Yb'bYi Yb'?cbydhY'i bX'_fYUh]j Yb'→XYb
 Y]bXfi W_gj c''nY][Yb": Øf': 'Y]gW'Y]V\UVYfž'J Y[UbYf'cXYf
 : Y]bgW'a YW_Yf' '\]Yf']gh'ZØf'YXYb'Yhk Ug'XUVY]"8]Y
 [Ughfcbca]gWY'@UbXgW'UZh'i]b'8Yi hgW'UbX'k]fX'_cbh]bi]Yf']W
 Xi fW']bbcj Uh]j Y'5bgÀhnY'VYfY]WYfhi bX'X]Y'_ca a YbXYb'↘\fY
 j YfgdfYWYb'gc'a UbWYg'_i]bUf]gWY'9f'YVb]g"

8YhU]`g	
C fh	: fUb_ž fh'Ua 'A U]bž'8Yi hgW'UbX
E i Y''Yb	<ul style="list-style-type: none"> • k k k "WUd]hU`"XY • k k k "hU[Yg_UfhY"]c • k k k "fbX"XY

6Ygi W'Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'bU[!\YggYb"XY